

ОБРАЗОВАНИЕ НАРЕЧИЙ ОТ ИМЁН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

В КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ.

Ваапова Мергем Рустемовна

преподаватель кафедры крымскотатарской филологии факультета крымскотатарской и восточной филологии Таврической академии ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И.Вернадского», г. Симферополь, Республика Крым, Российская Федерация.

E-mail: merem.vaapova@mail.ru

Введение. Адвербиализация, как и аналогичные явления (субстантивация, адъективация и т.п.), непосредственно связана с изменением семантики словоформы. Исследование семантической системы языка, проводимое в разных направлениях современного языкознания и в самых различных аспектах, получило, особенно в последнее время, широкий размах, выдвинувшись на передний план вообще науки о языке. Среди лингвистических типов значений, которыми занимается семантика, существует и словообразовательный тип. Изучение словообразовательных значений приобретает важную роль с точки зрения определения категориальной принадлежности новообразованных языковых единиц на уровне частей речи как наиболее крупных лексико-грамматических классов слов.

Цель данной работы заключается в изучении, анализе и описании способов перехода словоформ различных частей речи в наречия в крымскотатарском языке.

Результаты исследований. Формирование наречия как отдельной части речи берет свое начало еще с эпохи древнетюркских памятников. Именно в этот период происходит распад именных частей речи на различные группы. Формирование наречий как отдельной части речи непосредственно связано с именными словами и их падежными формами. Одним из активных путей пополнения наречной лексики является адвербиализация – переход слов из других частей речи в наречия (от лат. *adverbium* – наречие). Адвербиализация - переход, характеризующийся разнообразием и многоаспектностью. При адвербиализации или онаречивании форм и слов отдельных частей речи языковые единицы переходят в наречия и являются лексико-грамматическими омонимами исходных форм и слов. Лексико-грамматические классы наречий непрерывно пополняются за счет других частей речи, притом чаще знаменательных.

Если слово переносится с другой части речи в определенной грамматической форме, реальном лексико-семантическом значении (что характерно только для наречий), в таком случае оно лишается функций и свойств словоизменения той части речи, к которой принадлежало изначально, при этом все больше отделяясь от нее. Слово, подвергшееся такому языковому процессу, можно полностью отнести к разряду наречий. Между тем отношение наречий со словами других частей речи можно признать как явление, встречающееся в крымскотатарском и других тюркских языках.

Адвербиализация имен прилагательных является самым продуктивным способом образования наречий в крымскотатарском языке. Значительную часть наречий здесь составляют именно наречия, образованные от имен прилагательных по конверсии. Говоря о конверсионных отношениях имен прилагательных, следует отметить, что подавляющее большинство их переходит в наречия, лишь незначительная их часть может переходить в имена существительные, местоимения, модальные слова, послелого и частицы.

Результаты изучения перехода прилагательных, существительных и глаголов в наречия по конверсии вкратце сводятся к следующему: 1) сохраняется материально-семантическая связь между исходным и производным словами; 2) происходит изменение лексической семантики производного слова по сравнению с исходным; 3) изменяется сочетаемость конвертированного слова; 4) изменяется парадигма слова, т.е. переходящее слово принимает все морфологические признаки той части речи, в которую переходит; 5) в большинстве случаев в наречия (а также другие части речи) переходят многозначные слова и обычно одно из их значений. Исследованный материал показывает, что конверсия прилагательных в наречия осуществляется в более широких масштабах, чем конверсия существительных и глаголов в наречия.

Адвербиализированные имена прилагательные в основном являются наречиями образа действия и лишь некоторые из таких наречий указывают на меру, степень и место, направление действия: тазе "чистый" - "чисто, начисто", яхшы "хороший" - "хорошо", узакъ "далекий, долгий" - "далеко, долго", якъын "близкий" - "близко", яман "плохой, дурной, нехороший" - "плохо, дурно, нехорошо", терен "глубокий" - "глубоко", сакът "осторожный, бдительный" - "осторожно, бдительно", къыскъа "короткий; краткий" - "коротко, кратко", къатты "твердый, крепкий, грубый" - "твердо, крепко, резко, грубо, узун "длинный" - "долго" яньлыш "неверный, ошибочный" – "неверно, ошибочно". В образовании наречий по конверсии более продуктивны следующие семантические группы прилагательных:

1 Прилагательные, обозначающие признаки пространства и места: якъын "близко", узакъ "далекий, долгий" - "далеко, долго", тар "узкий, тесный", "узкий, жмуций, стесняющий движения (о платье, обуви)", "расположенный совсем близко друг к другу, плотно" - "узко, тесно", кенъ "широкий", "раздольный, привольный" - "широко", сынъырсыз "безграничный, беспредельный, безмерный" - "безгранично, беспредельно, безмерно", терен "глубокий" - "глубоко", алчакъ "низкий" - "низко"

2. Прилагательные, обозначающие внешние качества: арув(диал.) "красивый, миловидный; изящный" - "красиво, изящно", якъымлы (диал.) "приятный, привлекательный, симпатичный", "ласковый, приветливый" - "приятно", ласково, приветливо", назик "нежный, изящный" - "нежно изящно", дюльбер "красивый, симпатичный прелестный" - "красиво, симпатично прелестно" хош приятный, хороший –приятно хорошо", ярамай "неприятный", "неопрятный", "неприличный, безнравственный" (перен.) - "неприятно", неопрятно, неприлично, безнравственно", терс "нелюбезный, грубый" - "грубо, нелюбезно", незакетли "вежливый, тактичный"- "вежливо, тактично" и др. Мен вакътымны аджымадан, козьде тутулгъан афталыкънынъ эсас шартларнынъ, эсас маделерини тертип эттип. Яхшы олып чыкты. Меселе яхшы, лякин озюни куньдюзлери чыракъ якъып къыдырсам биле, тапамайым,- деп джевапланды экинджиси. Азыр ашкъа дуаджы, дегенлери киби, мен де, «яхшы чалышкъанлар, ярамай чалышкъанлар ёкълар», сырасына кире эдим. Юрекке якъын бу татлы эзги бутюн мааллени кейфлендире. Эр алда мерамымны бильдирмек ичюн столуна якъын бардым. –Бизим Арсенов аркъадашкъа озь шахсиетини джемааттан юксек туткъаны, вазифесинден озь менфааты ичюн файдалангъаны, анкъавлыгъы, къаттыбашлыгъы, къаба муамелеси ичюн къатты тазир бергенлет. Ондан джаны янгъан къушлар юваларыны энъ юсек терелернинъ тёпелерине орип, анда йымырта къозлай ве бала чыкъара экенлер.

Итак, качественные слова, не меняя своей формы, свободно меняют синтаксические позиции. Основным признаком, по которому осуществляется разграничение синтаксических свойств наречий, является выяснение вопроса о том, со словами какой части речи в большинстве случаев наречия вступают в синтаксическую связь. Сопоставляя современные тюркские языки, можно предположить, что в качестве основной синтаксической особенности наречия выступает их отношение с глаголами. Именно такие основные признаки отличают наречия от имен прилагательных, поскольку вступление в грамматическую связь с глаголами характерно для наречия.

Выводы. Адвербиализация - переход слов различных частей речи в класс наречий без использования специальных словообразовательных аффиксов. Основная масса наречий по конверсии образуется от производных имен прилагательных, обозначающих признаки пространства и места, внешние качества. При этом у абсолютного большинства таких наречий значения полностью совпадают со значениями исходных имен прилагательных. Семантическое развитие и обогащение языка обуславливают не только разветвление и усложнение лексических значений, но и переходы слов из одних грамматических разрядов в другие, приобретение ими нового категориального содержания. Этот живой процесс широко распространен также в крымскотатарском языке, и он то и дело обращал на себя внимание в трудах по словообразованию и морфологии, однако не

получил до сих пор всестороннего научного освещения.